

Record of Issue of License to Marry.

District of Lihue Island of Kauai

License Issued by M. B. Fernandez Date of License Nov. 23/12
Bachelor. Widower. Divorced.

Name of Male Kiriato Kagiwara Age 21

Nationality Japanese Residence Huleia Lihue

Name of Father Kodjimo Kagiwara Name of Mother Sono Kagiwara

Nationality Japanese Nationality Japanese

Residence Huleia Residence Japan

Name of Female Matsuyo Saya Age 17
Maid. Widow. Divorced.

Nationality Japanese Residence Huleia

Name of Father Etexichi Saya Name of Mother Huyo Saya

Nationality Japanese Nationality Japanese

Residence Huleia Residence Huleia

Names of Witnesses Matsui Eisaku & J. B. Fernandez

Copy sent to Registrar of Marriages

26 day of Nov. 1912.

(Signed) M. B. Fernandez
Agent to Grant Licenses to Marry.

District of Lihue Island of Kauai

RECORD OF MARRIAGE

Hongwanji Mission

No. 16

Rev. Hiseki Miyazaki

GROOM		BRIDE	
Full name	<u>Hirato Kagiwara</u>	Full name	<u>Matayo Saya</u>
Residence	<u>Huleia</u>	Residence	<u>Huleia</u>
Age	<u>21</u>	Age	<u>17</u>
Nationality	<u>Japanese</u>	Nationality	<u>Japanese</u>
Bachelor, Widow or Divorced	<u>(2nd, 3rd)</u>	Maid, Widow or Divorced	<u>(2nd, 3rd)</u>
Birthplace	<u>Japan</u>	Birthplace	<u>Japan</u>
Length of residence in Territory of Hawaii	<u>3</u>	Length of residence in Territory of Hawaii	<u>15</u>

License to marry issued by M. B. Fernandes Date of license to marry 29th November 1912
 Witnesses to marriage ceremony C. Matsue K. Kouno

The ceremony was performed at the church of HONGWANJI MISSION of Lihue
Kauai, Territory of Hawaii, on the 29th Day of November A. D. 1912

PLACE OF MARRIAGE

TERRITORY OF HAWAII

p. 48-8. 16.

County of.....
 or
 Township of.....
 or
 Village of *Lihue*.....
 or
 City of.....

RECORD OF MARRIAGE

No. *Hongwanji Mission* Street.

原 松
原 松
11月12日

MALE

Full name of groom *Hirato Kagiwara*.....
 Residence *Huleia Lihue*.....
 Age at last birthday *21* years Nationality *Japanese*.....
 Bachelor, ~~Widower or Divorced~~..... (2nd, 3rd)
 (marriage)
 Birthplace of groom (State or Country) *Japan*.....
 Length of residence in the Territory of Hawaii *3*.....

FEMALE

Full name of bride *Matsuyo Saya*.....
 Residence *Huleia Lihue*.....
 Age at last birthday *17* years Nationality *Japanese*.....
 Maid, ~~Widow or Divorced~~..... (2nd, 3rd)
 (marriage)
 Birthplace of bride (State or Country) *Japan*.....
 Length of residence in the Territory of Hawaii *15*.....

FATHER

Full name *Kyogaemon Kagiwara*.....
 Race *Japanese*.....
 Birthplace of father (State or Country) *Japan*.....

FATHER

Full name *Sutekieki Saya*.....
 Race *Japanese*.....
 Birthplace of father (State or Country) *Japan*.....

MOTHER

Full maiden name *Sono Kagiwara*.....
 Race *Japanese*.....
 Birthplace of mother (State or Country) *Japan*.....

MOTHER

Full maiden name *Huyo Tuyo Saya*.....
 Race *Japanese*.....
 Birthplace of mother (State or Country) *Japan*.....

License to marry issued by *M. B. Fernandes* Date of License to marry *23rd November 1912*
 Witnesses to marriage ceremony *Oisaku Matsue Kuni Kouno*

Entered.....19.....
 Registrar
 Filed.....19.....
 Secretary, Territorial Board of Health

I HEREBY CERTIFY, that *Hirato Kagiwara*
 and *Matsuyo Saya* were
 joined in marriage by me, on the *23rd* day of
November A. D. 19*12* in *Lihue*
 County of *Kauai* Territory of Hawaii.

IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand
 this *23rd* day of *November* A. D. 19*12*
 (Signed) *Rev. Hiseki Miyajaki*
 Minister of *Lihue Hongwanji*

WRITE PLAINLY, WITH UNFADING INK—THIS IS A PERMANENT RECORD

This form is for the use of persons legally authorized to perform the marriage ceremony, and must be sent to the local registrar immediately after the ceremony.

If the ceremony is performed in church give the NAME of the church instead of street and number.